

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 37 (1975)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Blasius 2600



## Europäische Spitzenklasse

Sie wünschen sich einen Hochleistungs-Silohäcksler, zugeschnitten auf moderne Siliertechnik. Diese Forderung erfüllt voll und ganz unser neuer BLASIUS 2600. Er ist europäische Spitzenklasse

mit seinem breiten, tiefen und langen Einlegtrog (selbstverständlich aufklappbar), auch geeignet

für Maishäcksler, dank Klappboden unter dem Trog, mit seinem kräftigen Dreiwalzeneinzug, der jedes Futter erfasst, lang und gehäckselt, auch wenn es haufenweise daherkommt,

mit seinem schweren Messerrad, bestückt mit 1 bis 6 Messern, kraftsparend dank Diagonalschnitt und exakt schneidend bis hinunter auf 5 mm (auf Wunsch

aufgebauter Messerschleifapparat),

mit seinen grossen Wurf-schaufeln am Messerrad, die genügend Windstärke auch für Hochsilos produzieren.

Antrieb mit Elektromotor oder mit Zapfwelle. Für kleinere Ansprüche eignet sich das bewährte preisgünstige Modell BLASIUS 900.

Gutschein für Prospekt und Preisliste der Silohäcksler BLASIUS 2600 und BLASIUS 900

Ausschneiden und einschicken an Aebi & Co AG Maschinenfabrik 3400 Burgdorf

Telefon 034/21 64 21

2)

Adresse:

# AEBI



## AUSSTELLUNG

Gewerbe  
Landwirtschaft  
Industrie  
Handel

Bern 26. April – 6. Mai

Ausstellungsgelände am Guisanplatz, Tram Nr. 9  
Offen von 9–20 Uhr

- Viele Anregungen für den fortschrittlichen Landwirt
- Kommentierte **Landmaschinen-Vorführungen der SAV** im Ring
- Das **Grüne Zentrum** mit der grossen farbenprächtigen Produktenschau, Degustationen, Beratung für bäuerliche Vorratshaltung, Orientierungen über landw. Berufsbildung und Saatzucht
- Prächtige **Tierausstellung**: Fleck- und Braunvieh, Pferde, Ponies, Kleinvieh, Sennenhunde, Ornithologie, etc.
- Täglich kommentierte **Tiervorführungen**

**Bahnvergünstigungen** ab gewissen Stationen  
Diese Spezialbillette sind auch im Tram gültig

Verbilligter Eintritt für AHV-Rentner

**Halle 17**

**Landmaschinen-Schau  
der**

**SAV** Schweizerische  
Agrotechnische  
Vereinigung

# Hürlimann

## D 95



**45 DIN 50 SAE PS am Motor, 40 DIN 44 SAE PS an der Zapfwelle**

**Standard-Getriebe mit 12 Gängen, Zapfwelle 540+1050 Touren**

**Wegzapfwelle**

**Regel-Hydraulik mit 2 zusätzlichen Steuerventilen**

**Hydraulikpumpe BOSCH (Fördermenge 32 l/min. 150 atü)**

**inkl. kompletter Dreipunktaufhängung**

**Hubkraft 2020 kg**



---

# selber schweissen

heisst: Unabhängig sein, keine Zeit verlieren, Geld verdienen,  
bei Reparaturen an Geräten und Eisenkonstruktionen im  
Landwirtschaftsbetrieb.

## leicht gemacht

mit unserer echten Schweissanlage (kein Spielzeug!)  
kompl. mit Trafo, Schutzschild, Elektrodenhalter und Zubehör.  
Kostenpunkt: Mit 2-3 Reparaturen schon bezahlt.  
Instruktion gratis.



Haben Sie jetzt  
ein  
Schweisssproblem,  
verlangen Sie  
sofort eine Gratis-  
demonstration.

Tel. 01/725 49 24

Max Müller AG  
Autogewerk  
Friedensweg 9, 8810 Horgen

OO  
**MAXMÜLLER**  
**HORGEN**

---



## GS-Doppelbereifungen und Gitterräder

- Verhindern Ackerschäden, erhöhen Zugkraft und Hangtauglichkeit
- Einzigartiges Kupplungssystem für Wechselbereifungen
- Auch für Mähdrescher sehr gut geeignet
- Aeusserst Preisgünstig

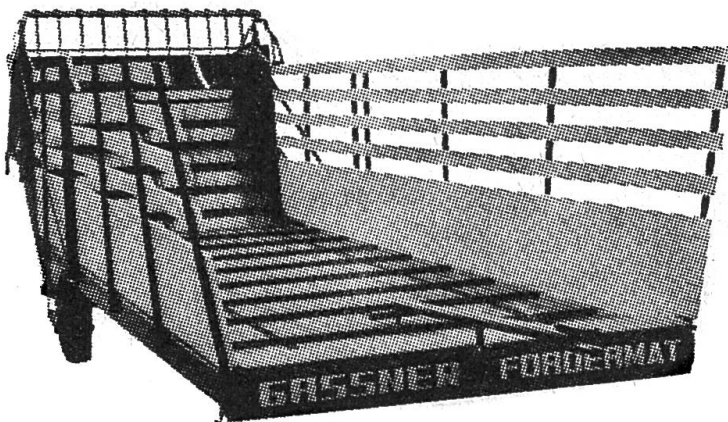
**GEBR. SCHAAD Landmaschinen 4552 Derendingen**  
 Telefon 065 - 3 61 34 ab Frühjahr 1975 065 - 42 21 34

# WILD

Ein Begriff für Service, Qualität und Fortschritt!  
 Nur das **beste Produkt** ist gut genug für unsere Kunden!

## GASSNER Dosiermaschinen

zeichnen sich besonders aus in



Leistung  
 Robustheit  
 Fassungsvermögen  
 Einsatzvielfalt  
 und vor allem in der  
 automatischen  
 Dosierqualität

mit **zweistufiger Mengenregelung !**

Unser Fachpersonal berät Sie unverbindlich und gibt Ihnen gerne Auskunft  
 über diese Vorteile und noch viele andere.

### JOSEF WILD

Maschinenfabrik

**9033 Untereggen**

Telefon 071 / 96 19 11

spezialisiert in

Landwirtschaftsgeräten

**B O N** für unverbindliche Beratung

Name:

Vorname:

Weiler:

Tel.:

PLZ:

Ort:

# Zapfwellen-Pumpen

für jeden Zweck

Grosse Leistung, kleine Masse, günstige Preise  
Selbstverständlich alles in erstklassiger APOLLO-Qualität  
Europas meistverkaufte Zapfwellen-Pumpen — APOLLO

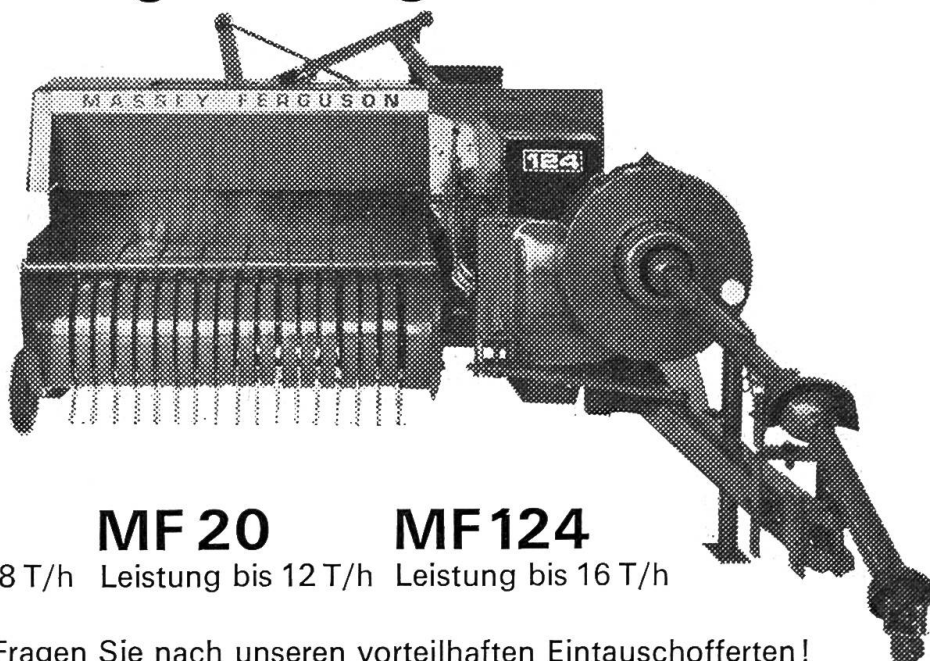
Besuchen Sie uns an der BEA, Halle 17

**Frauchiger  Stutz**

Altstetterstrasse 120 8048 Zürich

Telefon 01 - 62 01 01

## **MASSEY-FERGUSON** Hochleistungs-Aufsammelpressen schlagkräftig • überlegen • zukunftsicher



**MF 15**

Leistung bis 8 T/h

**MF 20**

Leistung bis 12 T/h

**MF 124**

Leistung bis 16 T/h

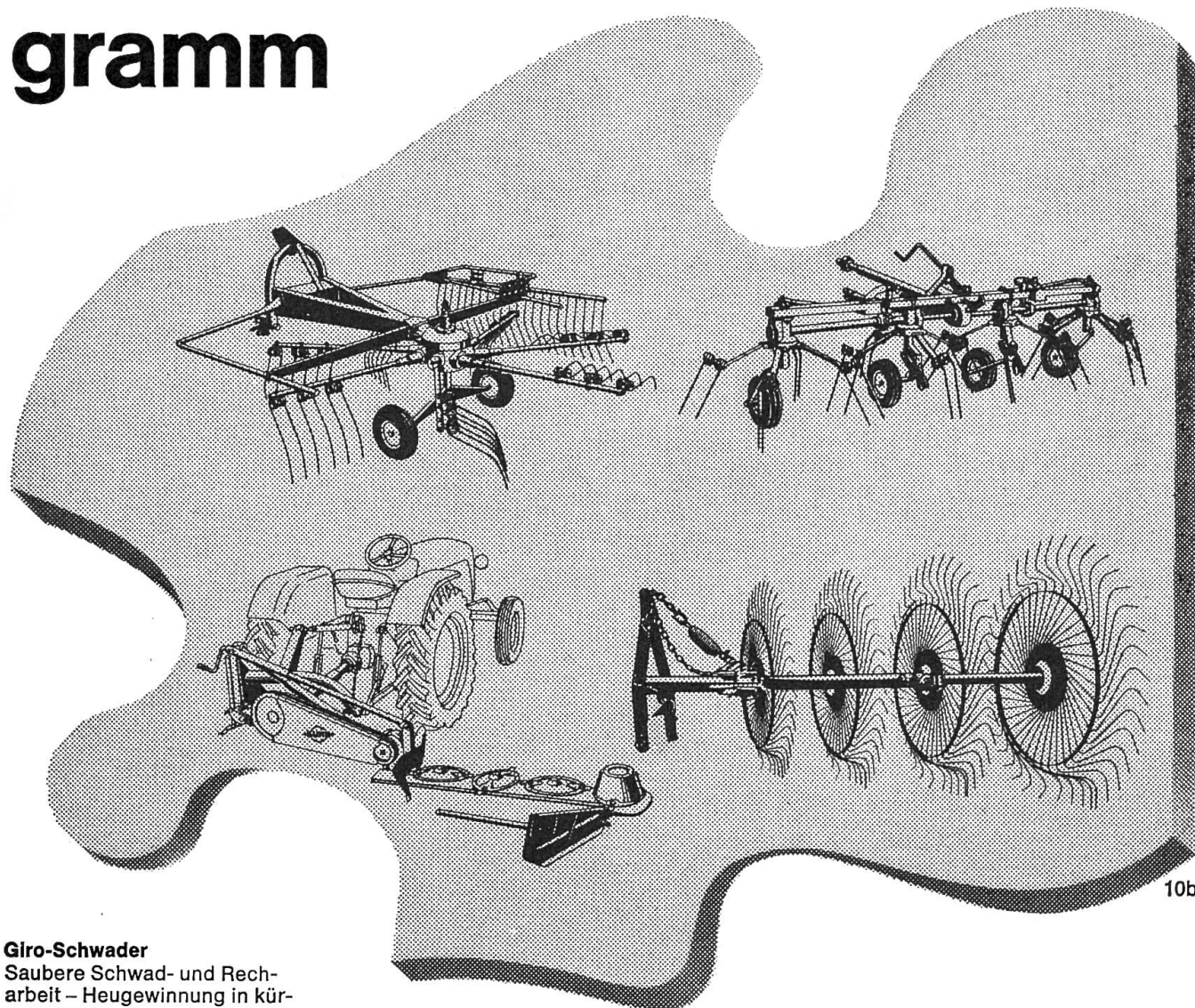
Fragen Sie nach unseren vorteilhaften Eintauschofferten!



**Service Company Ltd. Dübendorf**

Usterstrasse 124/126 8600 Dübendorf ZH Tel. 01/820 12 12

# Beispiele aus unserem Heuerntemaschinen-Programm



10b

## **Giro-Schwader**

Saubere Schwad- und Recharbeit – Heugewinnung in kürzester Zeit – Enorme Flächenleistung auch im Emd (nur wenige Durchfahrten zur Erstellung volumiger Schwaden)

## **Giro-Mäher**

Grosse Flächenleistung – Keine Verstopfungsmöglichkeit – Exakter, sauberer Schnitt – Müheloses Ausheben des Schnittbalkens – Modelle mit Scheiben oder Trommeln

## **Giro-Heuer**

Wirkungsvolles, schonendes Wenden und Zetten – Hervorragende Bodenadaptation dank Tasträder und Gelenkrohr-Rahmen-Konstruktion – Anbau-Modelle oder gezogene Ausführung – Bewährte, solide Konstruktion – Grosse Arbeitsbreiten

## **ACROBAT**

Der König der Sternradrechen – Perfekte Bodenadaptation dank langen, extrem elastischen Zinken und gefederter Aufhängung – Unempfindlich gegen Fremdkörper – Ziehen oder Wenden zweier Schwaden in einem Arbeitsgang – Selbst in kurzen, blattreichen Beständen nur wenig Arbeitsgänge zur Erstellung idealer Schwaden – Einfache Konstruktion: minimale Unterhaltskosten

# Allamand

1110 Morges, Tel. 021 714121

Unverbindliche Vorführung und Beratung durch **Eugen Pilet**,  
Beundenweg 43, 3422 Kirchberg/BE, Tel. 034 - 45 29 31

## Coupon

SL

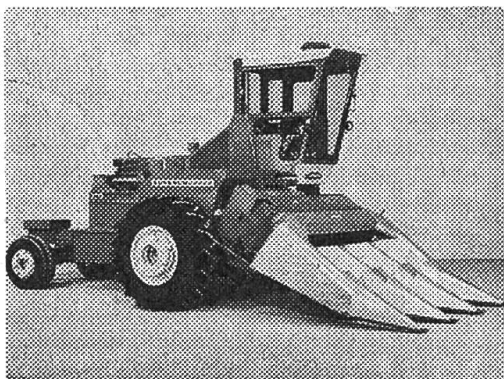
Ihr Programm «Heuerntemaschinen» interessiert mich. Bitte senden Sie mir unverbindlich Unterlagen über:

Name

Vorname

PLZ/Ort





### New Idea Uni-System

ein starker Geräteträger für verschiedene Arbeiten. Anbaugeräte wie Körnermaisdrescher, Kolbenpflücker, Maishäcksler, Maisschroter, Pick-up, Mähbalken, Grossdüngerstreuer, Pflanzenspritze, Sämaschine können angebaut werden.

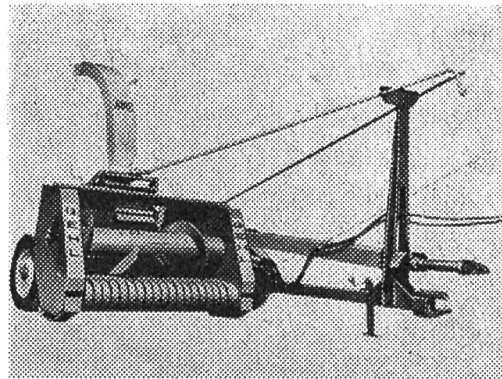
Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Preislisten bei:

**A. HILTPOLD**

**Landmaschinen**

**5213 VILLNACHERN**

**Telefon 056 / 43 25 59**



### Gehl-Häcksler

die 1-, 2- oder 3-reihigen Gehl-Häcksler sind von bester Qualität und können für verschiedene Arbeiten eingesetzt werden wie:

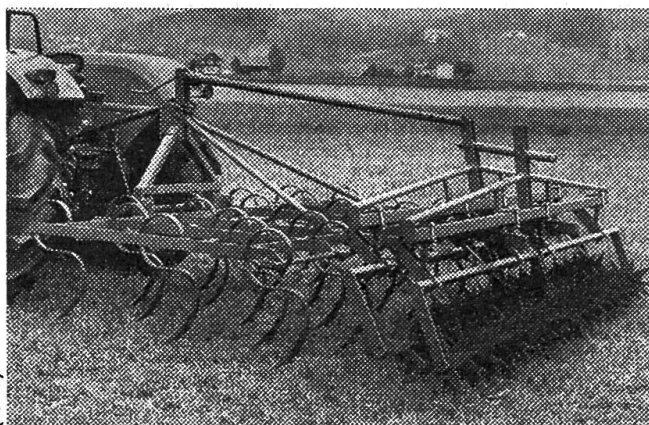
Maishäckseln, Maisschroten mit Recutter-Einsatz, ernten von Grünfutter im Direktschnitt mit Mähbalken oder ab Schwad mit Pick-up.

Der Gehl-Häcksler eignet sich auch als Stand-Recutter.

Lieferbar mit normaler Zapfwelle für Heckanbau und nötigenfalls auch mit starkem Aufbau-Motor.



## VIBRIEREGGEN



(A 15)

- Arbeitstiefe vom Traktor aus einstellbar
- grosse Flächenleistung
- Arbeitsbreiten 2,4, 2,6 und 2,8 m
- Spezialbreiten bis 6,1 m, klappbar
- 5 Zinkenreihen
- verschiedene Ausführungen

**- günstige Preise  
ab Fr. 1800.-**

Fabrikvertreter:

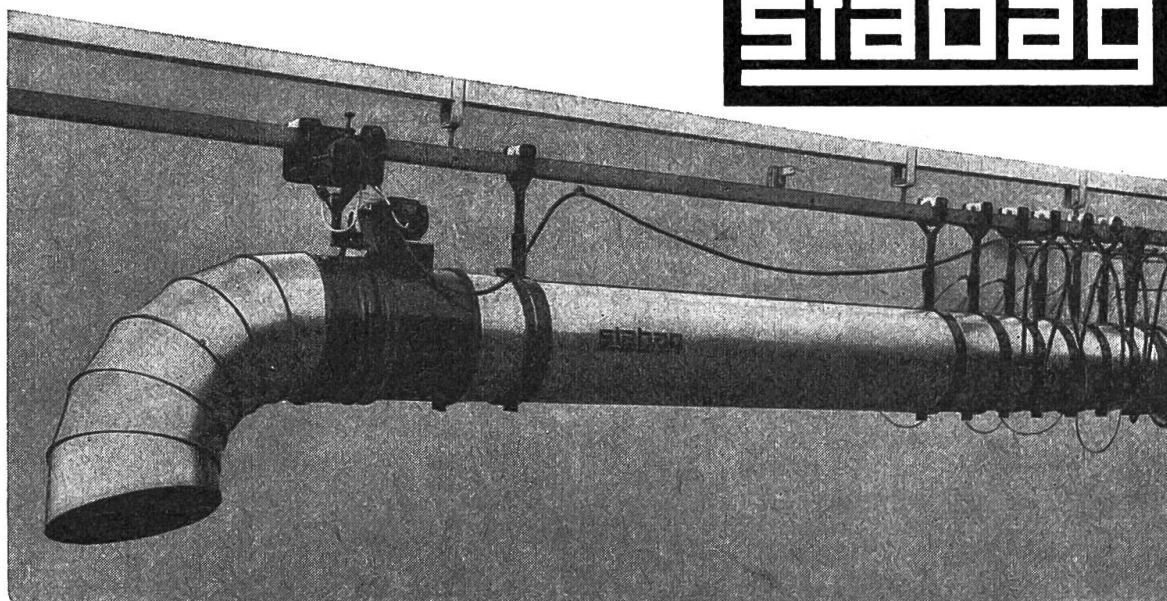
für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken, Telefon 064 - 53 11 33

für die Zentralschweiz: U. Baumgartner, Rainweg 11, 3066 Stettlen, Telefon 031 - 83 08 11 oder 031 - 51 41 15

**GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB**

Telefon 031 - 83 08 11



**stabag**

## **Vollautomatische Heuverteilanlagen STABAG, System FEGU**

**Erprobt — bewährt — störungsfrei!**

## **Förder- und Combi-Gebläse STABAG**

**in mehreren tausend Betrieben bestens bewährt!**

**Jetzt neue Modelle! Noch stärker, noch mehr Leistung, noch mehr Qualität!**

## **Heubelüftungen STABAG**

**Radial- und Axiallüfter, variabel und anpassungsfähig an jeden Heustock,  
daher immer den höchsten Wirkungsgrad!**



**STAHLBAU AG 9496 BALZERS  
Telefon 075 - 41323 und 41910**

**B  
O  
N**

**Ich interessiere mich für automat. Verteileranlage / Gebläse / Belüftung  
und bitte um Prospekt / Vertreterbesuch. (Nichtzutreffendes streichen.)**

**Name:**

**Adresse:**

**LT**

**Besuchen Sie uns an der BEA in Bern, Halle 17**



**McCULLOCH** 

baut robuste und preisgünstige Motorketten-  
sägen für jeden Verwendungszweck!

Zum Beispiel für den **Hobby-Bedarf:**

**Mod. MiniMac 30**, 30 ccm mit 30 cm Schwert,  
autom. Kettenschmierung,  
samt Zubehör **zu Fr. 548.—**

Oder für den **Landwirt:**

**Mod. 10-10-A**, 55 ccm mit 40 cm oder 50 cm  
Schwert, autom. Kettenschmierung,  
samt Zubehör **ab Fr. 975.—**

Die **vibrationsgedämpfte Kettensäge** für be-  
rufsmässigen Einsatz:

**Mod. SP 81**, 81 ccm mit 50 oder 60 cm Schwert,  
autom. Kettenschmierung und Dekompressions-  
starter, samt Zubehör **ab Fr. 1390.—**

McCULLOCH, die grosse amerikanische Marke  
bürgt für Qualität und technischen Fortschritt!

Gebietsvertretungen:

Welschland **LAWO AG**  
Kt. Bern im Wankdorfstadion  
3001 Bern  
Telefon 031 - 42 02 20  
Kt. Tessin **Aerni Jacques**  
Macchine Agricole  
Gerra Piano  
6516 Cugnasco  
Telefon 092 - 64 21 55

Generalvertretung für die Schweiz:

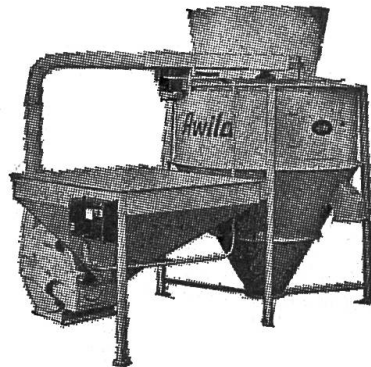
**PAUL FORRER AG**

Aargauerstrasse 250 — Telefon 01 - 64 39 35

**8048 ZÜRICH**

Wir beraten Sie gerne im Freigelände  
an der BEA.

## Bürgli Schlagerangebot



### Kombinierte Mahl- und Mischanlage

(auch Grossanlagen erhältlich)

bestehend aus:

Hammermühle mit Gebläse, 10-PS-Motor, Abschalt-  
automatik, Getreidevorratsbehälter, Futtermischer mit  
seitlicher Konzentrateinfüllung, 3-PS-Motor, Filteran-  
lage.

Ein Besuch bei Bürgli wird sich lohnen!

(Uebrigtes Landmaschinenprogramm teilweise bis 40%  
unter Schweizer Katalogpreisen.)

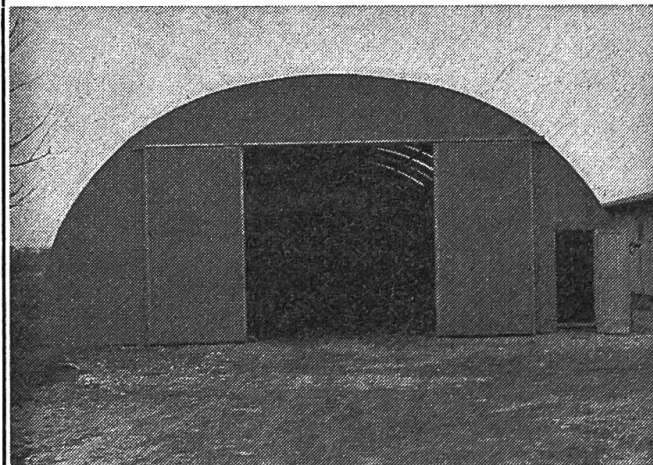


AG Landmaschinen

8547 Gachnang TG Tel. 054 - 9 42 59

## PLATZSORGEN ?

Preisgünstige Maschinenhallen, Lagerhallen, Freilauf-  
ställe, Werkstätten, Reithallen etc. aus Holland. Grös-  
sen bis 15 m Spannweite und unbeschränkter Länge,  
innert wenigen Tagen montiert, inkl. Fundament.



Verlangen Sie ein ausführliches Angebot beim alleini-  
gen Generalvertreter für die Schweiz:

**Peter König-Schweizer, 3053 Wiggiswil BE**

Telefon 031 - 86 00 94 und 86 02 34

Bureau Suisse Romande:

1012 Lausanne, 7, Ch. de la Fauvette, Tél. 021 - 33 03 95

# MB trac 65/70

**Der neue, überlegene Ackerschlepper von Mercedes-Benz.**

**Das macht den MB trac 65/70 überlegen:**

- Leistungsstärke beim Pflügen
- Rationellere Saatbettbereitung
- Höhere Flächenleistung beim Düngen und Spritzen
- Drillen mit weniger Nebenzeiten
- Größere Sicherheit beim Transport
- Komfortables Sicherheitsfahrerhaus (OECD- und LBG-geprüft)
- 1-Mann-Betrieb



**Lassen Sie sich den MB trac 65/70 vorführen!**

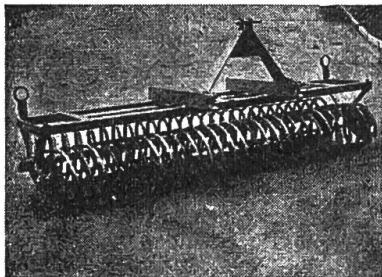
**MATRA ZOLLIKOFEN**

3052 Zollikofen Telefon 031 - 57 36 36

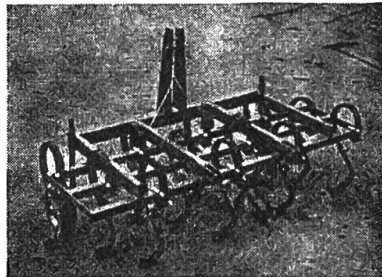


# NEU Zaugg Kombi-Egge NEU

**Solid, preisgünstig, universell einsetzbar**

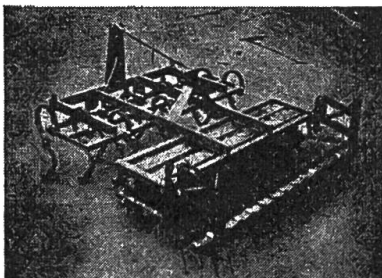


Ringelwalze

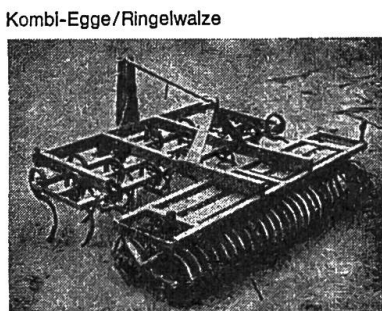


Grubber/Federzahnegge

Kombi-Egge/Igelwalze



Breiten: 220/250/280 cm



Unverblindliche Vorführung



Fabrikation von Ackerbau-  
und Schneeräumgeräten  
**3537 Eggiwil**  
Telefon 035 / 6 11 47

## In jedem Dorf

sind Halter von Traktoren und Transportern anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum Beitritt in die betreffende Sektion oder meldet wenigstens ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Verbandes für Landtechnik, 5200 Brugg, Postfach 210. Besten Dank!

**förderband  
universal westeria**



2 m verstellbarer  
Abwurfwinkel.  
Verstellbare  
seitliche  
Begrenzung.

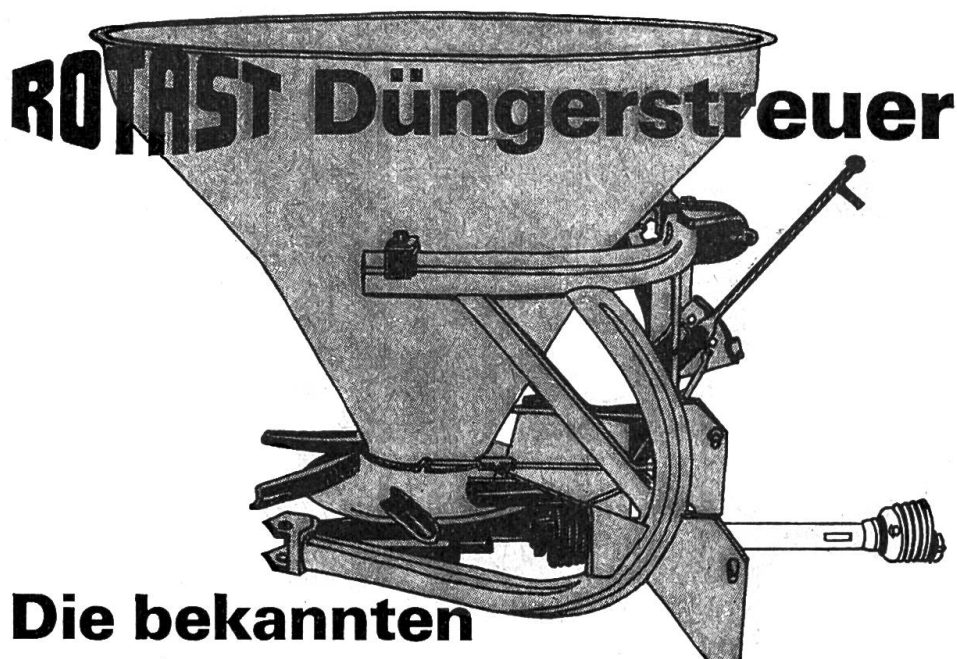
Fördert Nieder- und Hoch-  
druckballen, Heu, Garben,  
Rüben, gehäckseltes  
Mais- sowie Häckselgut  
und Silage aller Art.



**ISELIN AG**  
Landwirtschaftliche Förderbänder  
8006 Zürich, Weinbergstrasse 131  
Tel. 01 60 30 60 Telex 58667



# Neu bei Rapid



## Die bekannten ROTAST Düngerstreuer bieten wesentliche Vorteile:

Dosierungseinrichtung mit neuartigem Schlitzverschluss aus nichtrostendem Stahl. Einstellung durch Einhebelbedienung vom Traktorsitz aus.

Grosse Spezial-Schleuderscheibe mit 6 langen Streufingern. Sie gewährleisten eine grosse und gleichmässige Streubreite mit flach abfallenden Überlappungszonen zum risikolosen Anschlussfahren.

Rührwerk SL zum Mischen und gleichzeitigen Ausstreuen von angefeuchtetem Dünger.

Robustes Kegelradgetriebe im Ölbad. Das bedeutet: geringe Wartung, lange Lebensdauer.

### Die ROTAST Modellreihe

**ROTAST**

ROTAST 303	350 – 450 kg	Fassungsvermögen
ROTAST 404	450 – 550 kg	Fassungsvermögen
ROTAST 606	650 – 800 kg	Fassungsvermögen
ROTAST 606E	ca. 650 kg	Fassungsvermögen
ROTAST 909	950 – 1200 kg	Fassungsvermögen

**Rapid**  
für den Fortschritt in der Landwirtschaft

Bitte senden Sie  
mir Unterlagen über den  
Düngerstreuer ROTAST SL

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

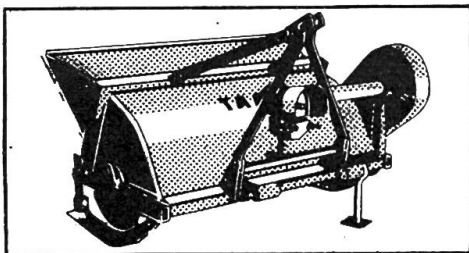
**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG**  
8953 Dietikon, Tel. 01/886881





Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst !

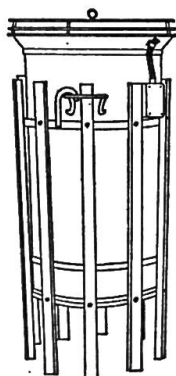
# TAARUP



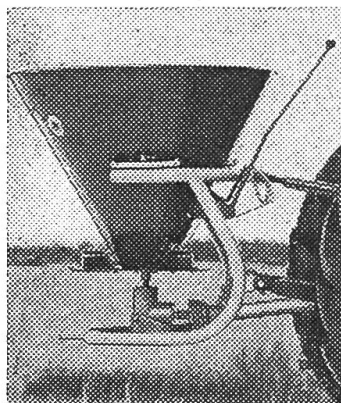
## TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreiten 1,50, 2,10 und 3 m. Dreipunktbau. Solideste.

TAARUP und Spragelse Schlegelmäher. Kippwagen.



## Kreisel-Düngerstreuer



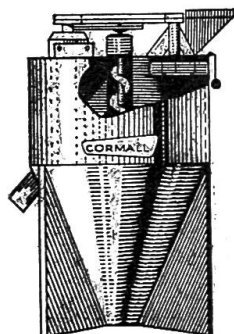
Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (3, 4 u. 7,5 PS)

## RASANT

kühlt erhaltene Heu-, Emd- und Garbenstöcke rasch ab.

Er macht sich rasch bezahlt. Preisgünstig. Geräuscharm, (SEV-geprüft. Atteste zufriedener Landwirte verlangen. Kein Kanaleinbau. Sofort betriebsbereite Aufstellung.

Ölbadgetriebe, 2 Ausläufe. Streubreite bis 14 m ab Fr. 896.-



## Mahl- und Mischanlagen Cormall

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 5796.- montiert. Erstklassige Referenzen. Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

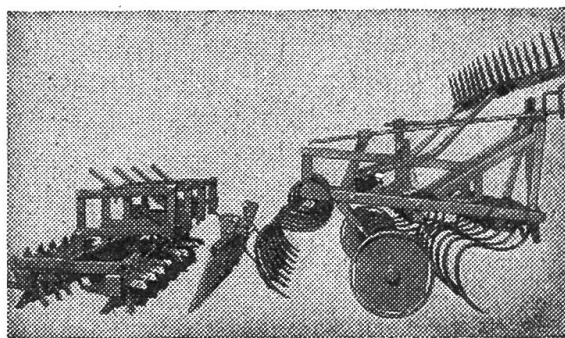


## «Lift-o-Matic»

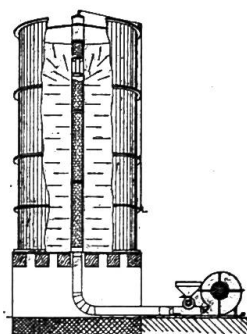
Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung. Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Sämeeinrichtung schaltet automatisch aus und ein.
- Automatischer Spuranzeigerwechsler.

NORDSTEN produziert jährlich 10'000 Sämaschinen!



## TAUL- und GRIESSER-Kultureggen, seit Jahren die preisgünstigsten.



## Getreidetrocknung

Getreideförderung Lagerung durch unsere Silos, Gebläse und Förder-Schnecken.

GRIESSER-Kornsilos 7 To. nur Fr. 1130.-. Auch andere Grössen lieferbar.

Durchlaufwaagen, Elevatoren, Vorreiner etc. Qualität und günstige Preise.

Vergleichsofferten verlangen. Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch. Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche Beratung durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten. 10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto. Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch

# GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. (052) 41 11 22 / 23

# Ihre beste Lebens- versicherung

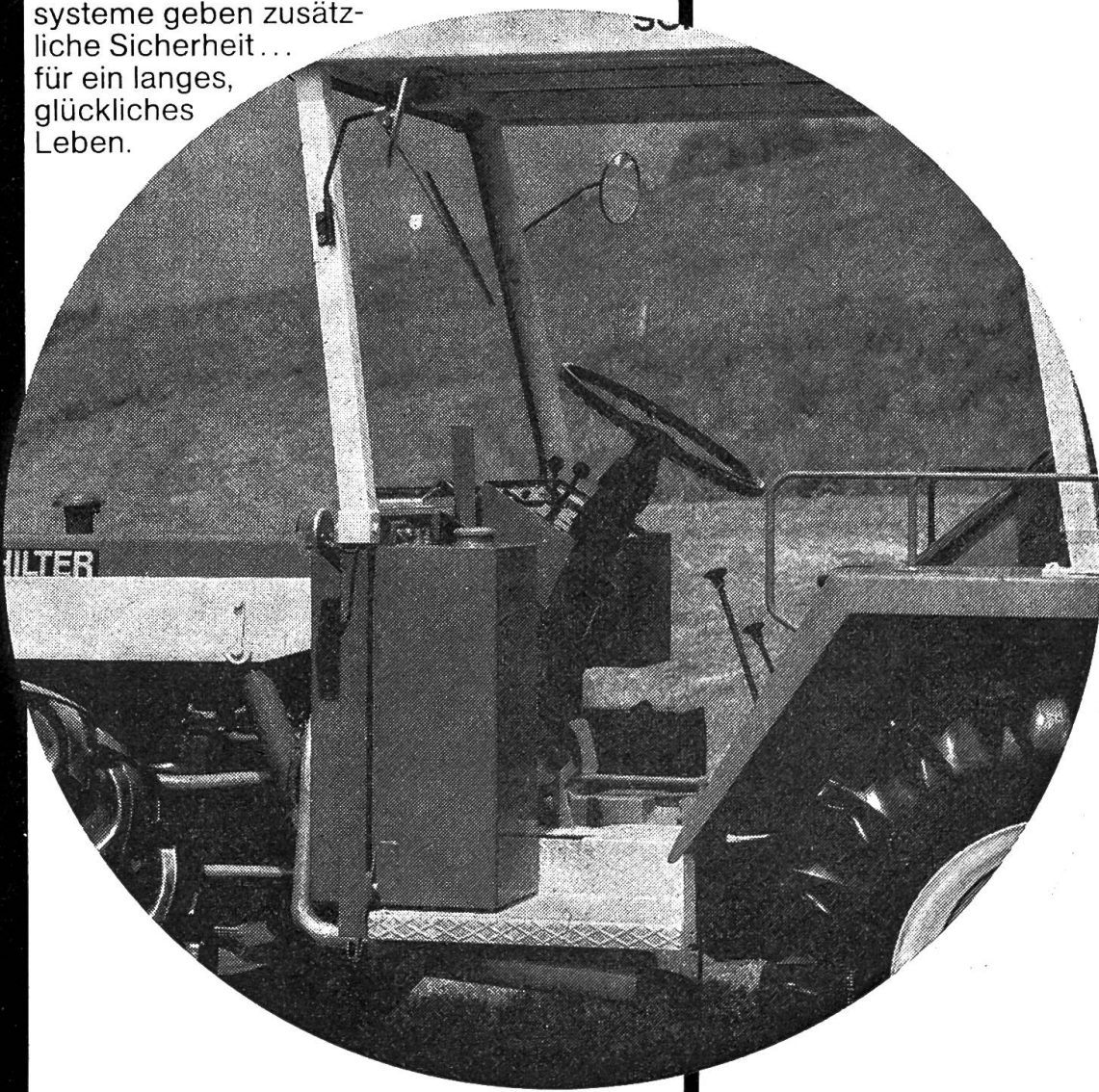
Sehen Sie sich das an: beim SCHILTER UT sitzt der Fahrer dort, wo er am sichersten ist und wo es am wenigsten Erschütterungen gibt – in der Fahrzeugmitte. Die vier Räder sind gleich gross, darum ist der bequeme Gesundheitssitz ohne Kletterei leicht erreichbar. Der Schwerpunkt liegt entsprechend tief. Das Sicherheitsdach und die drei Bremsysteme geben zusätzliche Sicherheit...

für ein langes,  
glückliches  
Leben.

# SCHILTER UT

der wirtschaftliche Universaltraktor: er sorgt für Ihre Sicherheit.

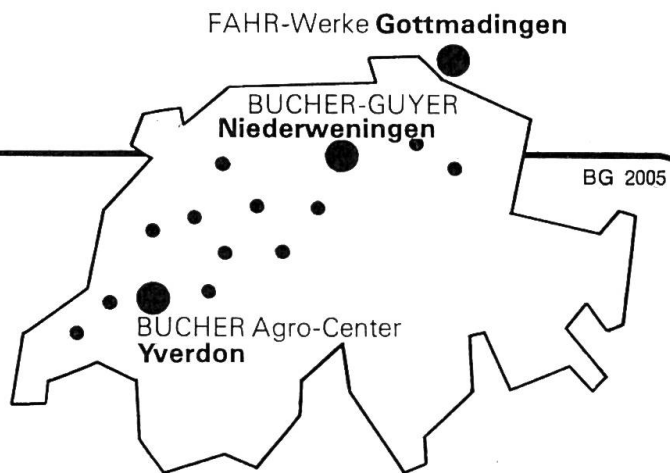
OECD-getestet



# SCHILTER

SCHILTER & Co.  
Maschinenfabrik  
6370 Stans Telefon 041 61 16 44

# Beim Mähdrescher ist ein gut funktionierender Kundendienst besonders wichtig



In Gottmadingen, wenige hundert Meter von der Schaffhauser Kantons-grenze entfernt, steht die Wiege der FAHR-Mäh-drescher. Gottmadingen, Niederweningen und das Agro-Center in Yverdon sind die Mittelpunkte des FAHR-Mähdrescher-Kun-dendienstes und die -Standorte der grossen Er-satzteillager. Dazu kom-

men die dezentralisierten Kundendienststellen der Service-Vertreter und ausserdem noch unser Mähdrescher-Pikettdienst an den Wochenenden während der Erntezeit:

FAHR hat in den letzten Jahren auch im Mäh-drescherbau bedeutende Pionierleistungen voll-bracht und Modelle ent-

wickelt, die sich in ganz besonderer Weise für unsere schweizerischen Verhältnisse und Lager-getreide eignen. Darüber berichten die ausführlichen Prospekte.

**BUCHER**  
**BUCHER-GUYER AG**  
**8166 Niederweningen**  
**Telephon 01 / 94 33 22**



**BON**

für Prospekte FAHR-Mähdrescher

Adresse \_\_\_\_\_